

RSB150 NX

RSB150H NX (HEPA)

Numatic

numatic.com



NUMATIC RYGGSEKKVAKUUM - BATTERIDREVET / NUMATIC RYGGSEKKKSÅGER -

BATTERIEGERÄT / NUMATIC BACKSECK VACUUM - BATTERI / NUMATIC RUGZAK-STOFZUGER - MET

ACCUVOEDING / ASPIRADOR RUCKSAC NUMATIC - STRØMFORSYNING / ASPIRAPOLVERE A ZAINO
NUMATIC - BATTERI STRØMFORSYNING / VAKUUM MED NUMATIC MASKIN -

ACCIONADA POR BATERÍA / ODKURZACZ PLECAKOWY NUMATIC - ZASILANY AKUMULATOROWO /

NUMATIC-RYGGSÄCK, VAKUUM - BATTERIDRIVEN / NUMATIC-REPPUMURI - AKKUKÄYTTÖINEN / NUMATIC-
RYGSÆKSTØVSUGER - BATTERIDREVET



Originale FORSIKTIG

instrumenter. Instrumentene til maskinen bruker. **Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung** VORSICHT, Vorwendung der Maschine bitte die Anleitung lesen.

Oversettelse av den originale brukerhåndboken
ADVARSEL, Les instruksjonene før du bruker maskinen.

Oversettelse av den opprinnelige bruksanvisningen LET OP,
Les denne bruksanvisningen før du bruker maskinen.

Oversettelse av den originale instruksjonen CUIDADO, Leia er instruet før du bruker maskinen.

Oversettelse av den originale brukerhåndboken
OBS! Vær oppmerksom på instruksjonene når du bruker enheten først.

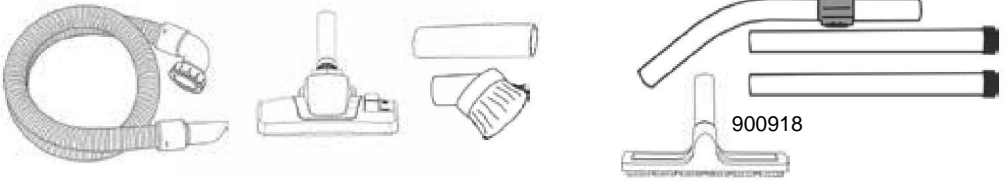
Merknad for original
FORSIKTIGHET, Vær oppmerksom på at instruksjonene må følges før du bruker maskinen før du bruker den originale instruksjonen.

Oversett av den opprinnelige brukerhåndboken
WARNING, Les anvisningen innen du bruker maskinen.

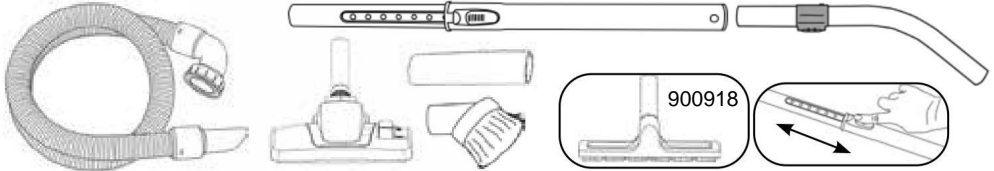
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös
HUOMIO, Lue ohjeet ennen koneen käyttöä.

Original veiledning
Advarsel! De indre slørene er dekket med masker

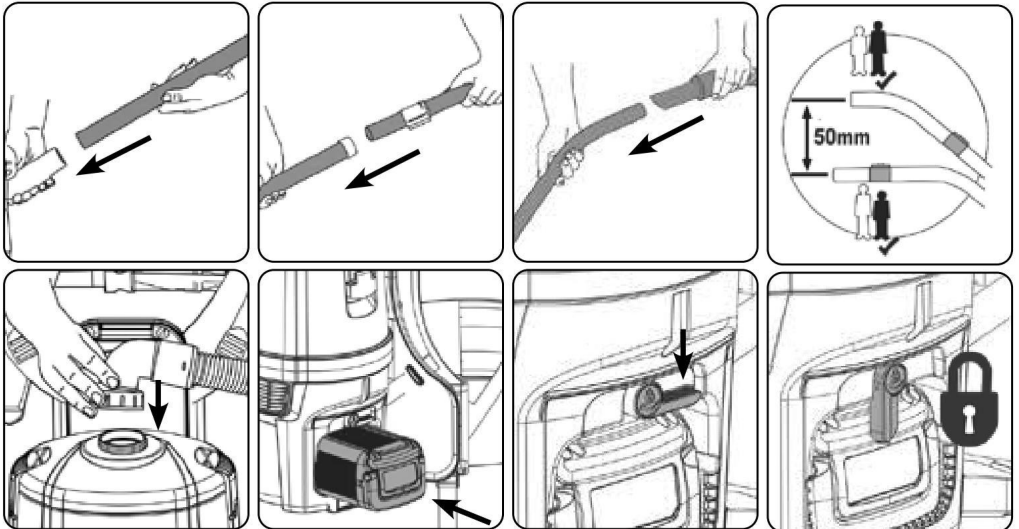




Sett AAT30E (270) + 900918

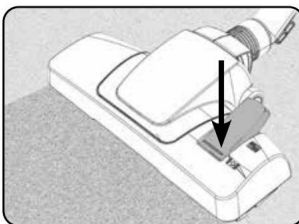


Assembly - Zusammenbau - Assemblage - Samenstelling - Conjunto - Montaggio -
Ensamblaje - Montaj - Montering - Kokoaminen - Montering

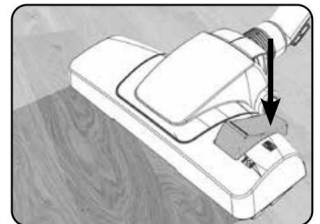


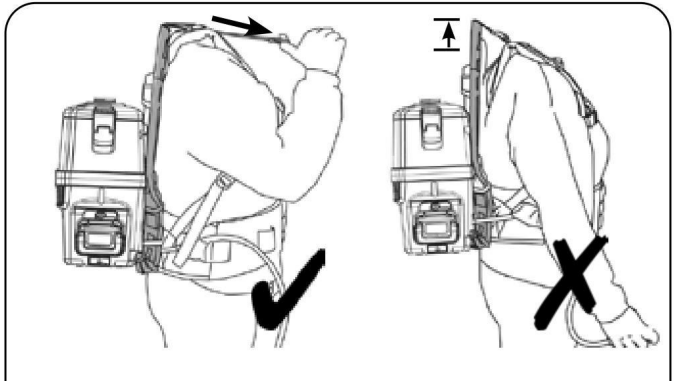
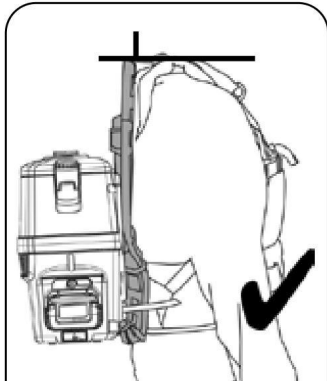
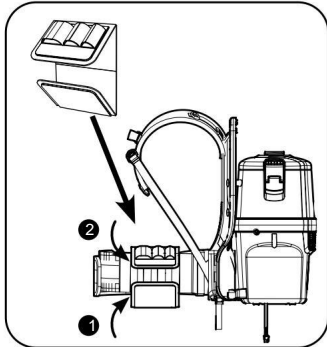
Gulveverktøyjustering - Einstellen der Bodendüse - Justering av dyser - Oversikt gulvelement -
Piso ferrament justering - Tergipaviment regulering - Sugepumpe justering -
Regulacja ssawy - Justering av golvverktøyet - Lattiatyökäluun säätäminen - Gulvverktøysjustering

- Teppe.
- Teppish.
- Teppe.
- Vloerbedekking.
- Tepper.
- Tappeto.
- Alfombra.
- Dywan.
- Mattor.
- Matto.
- Tæppe.



- Hårt gulv.
- Hartboden.
- Gulv.
- Hårt gulv.
- Harde fortau.
- Pavimenti duri.
- Piso duro.
- Twarde pokrycia podłogowe.
- Parketgolv.
- Kova lattia.
- Hårt gulv.





Sørg for at selen er rett og jevn.

Hvis du ønsker det, vil Tragestell bli lagret og vil bli lagret på rett sted.

Sørg for at selen er rett og jevn.

Sørg for at du har rett i horisonten.

Sørg for at ledningene er rett og jevn.

Assicurarsi che l'imbracatura sia dritta ed ilkevekt.

Sørg for at kablene er rette og jevne.

Upewniý siy, ye uprzýý biegnie prosto i jest wyrównana.

Se till at selen er rak og plan.

Varmista, että valjaat ovat suorassa ja vaakatasossa.

Sørg for, at stroppen er lige og plan.

Bare for å passera.

Passend einstellen.

Justering justering.

Velg riktig passform.

Bare å samle.

Regolare secondo necessità.

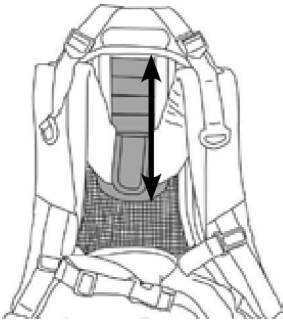
Justere.

Dostosowaj rozmiar.

Justera for att passa.

Säädä tyköistuvaksi.

Juster, det må gå over.



Justering av selehøyde.

Höhe des Tragegestells einstellen.

Selehøydejustering.

Ingen høyde av harnas aan.

Juster til ledningshøyden.

Regolare l'altezza dell'imbracatura.

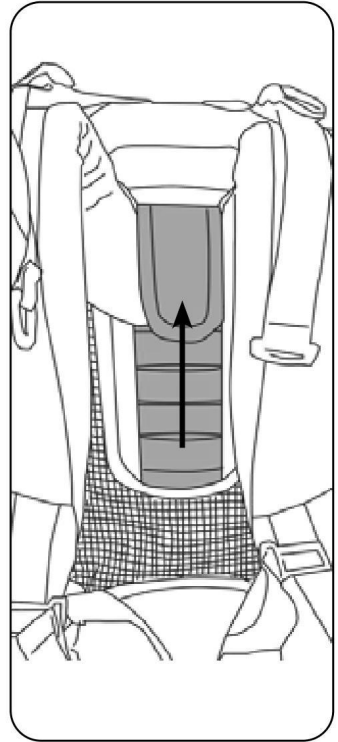
Juster høyden på mazoen.

Dostosoway wysokość uprzyży.

Justra kabler höjd.

Valjaiden korkeuden säätäminen.

Justering af stroppens højde.



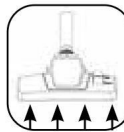
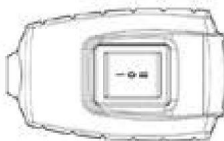
2 hastighetskontroll

2- Stufen-Geschwindigkeitssteuerung.
Kommander 2 hastighet. 2
snellheden.

Kontroll med 2 hastigheter.

Kontroller med 2 hastigheter.
2-hastighets kommando.

Regulacja 2 prędkości.
Hastighetsjustering med två lägen.
Kahden nopeuden säädin.
2 Hastighetskontroll.



HI-instilling.

Einstellung "Schnell"

Sterk setting.

HOGE institutt.

Definisjon av Hei
(høy hastighet).

Impostazione Hei (alt)

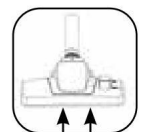
Justerer HI
(fra høy hastighet)

Ustawienie HI

HI-instilling

Suuren tehon asetus

HØJ innstillinger



LAV instilling.

Einstellung "Langsam"

Lav innstilling.

LAGE-innstilling.

Definição Lav (baixa
velocidade).

Lav innstilling (bass)

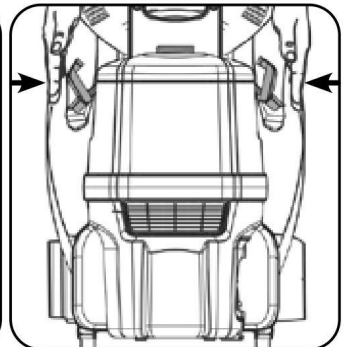
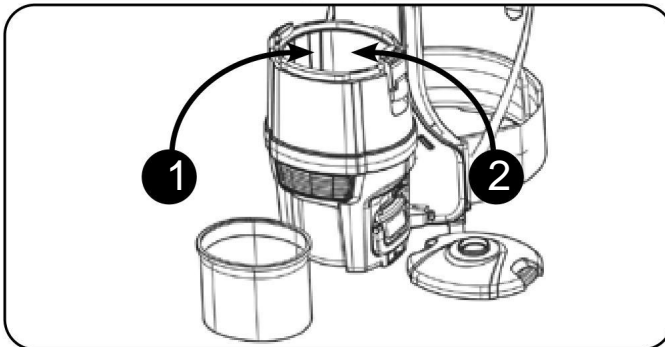
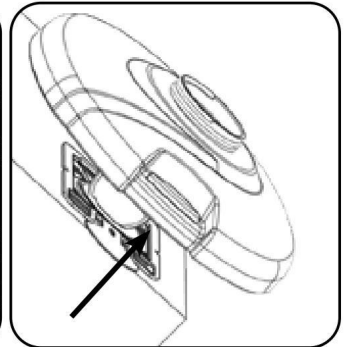
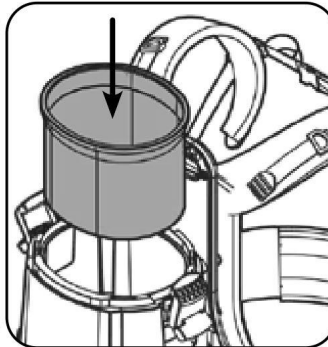
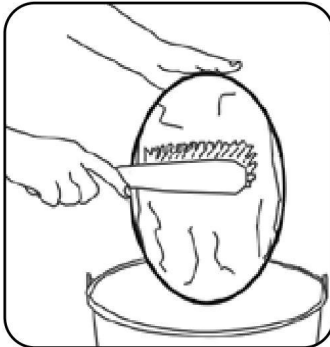
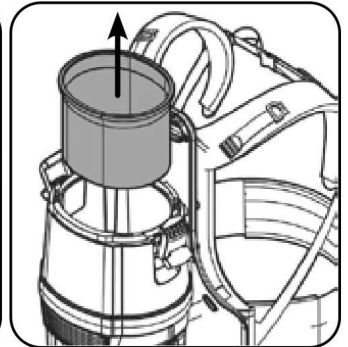
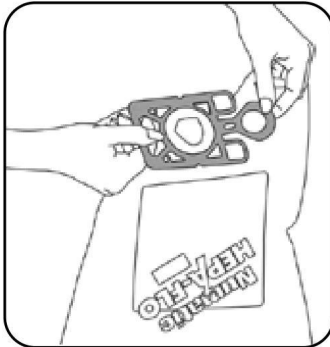
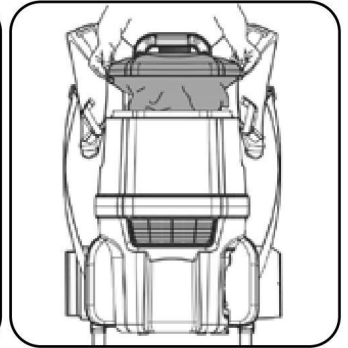
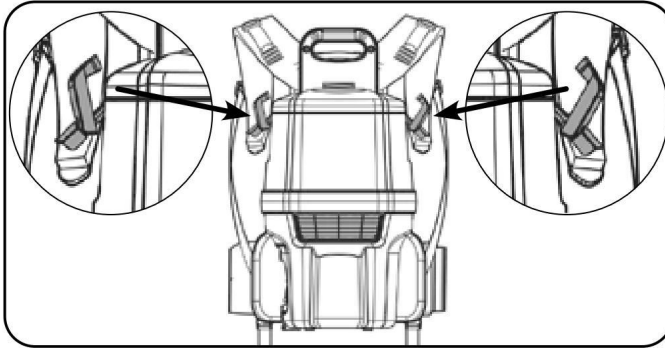
Justerer lav (lav
hastighet)

Ustawienie LOW

LAV-innstilling

Pienen tehon asetus

LAV-innstilling

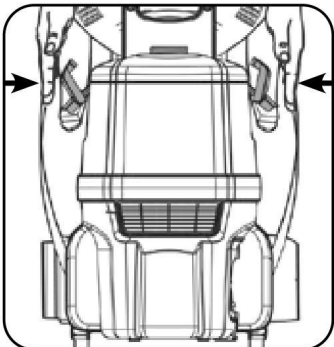
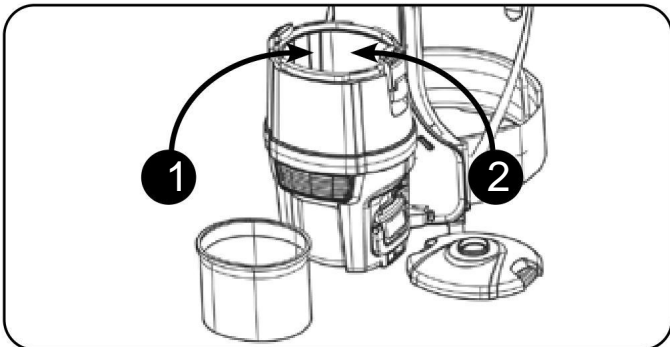
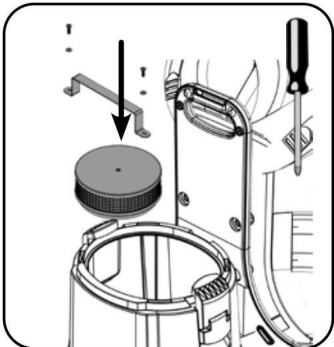
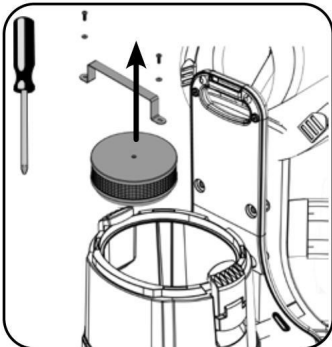
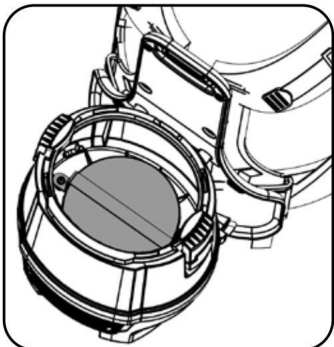
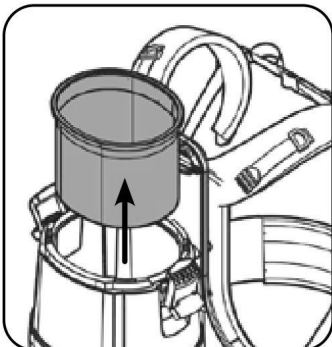
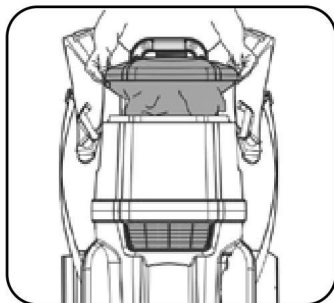
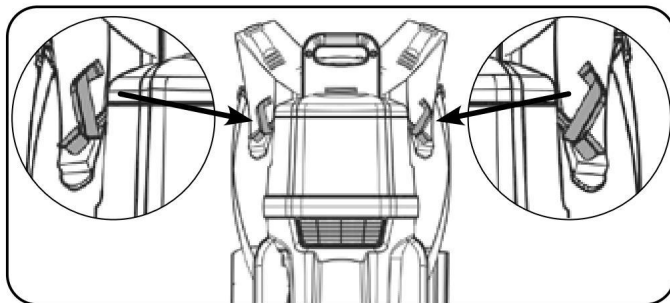


Bytte ut patronfilteret - Austauschen des Filterelements - Utskifting av kartusjfiltrering -

Vervangen av mønsterfilteret - Bytt patronfilter - Bytte av filterpatron -

Skift av patronfilter - Byta kassetfilter - Patruunasuodattimen vaihtaminen -

Utskifting af patronfilteret



Lading med batteri - Batteriladning - Batteriladning - Akku oppladen -
 Carregar a sua bateria - Ricarica della batteria - Recarga de baterías - Ładowanie akumulatora -
 Last batterit - Akun lataaminen - Oppladning av batteryt

For informasjon om batteriet og batteriet, se det originale batteriet og batteriet.

Informerer om batteri og batterilading.

Den vil informere deg om funksjonene og batteriene, driftsmodusene for batteriet og enheten.

Informasjon om en opplasting av akkumulator finner du i en oversettelse av den opprinnelige bruksanvisningen for akkumulering og lader.

For informasjon om bruk og håndtering av batteriet, se den originale batteriladeren og laderinstruksjonene.

For informasjon knyttet til drift og batterilader, vennligst sjekk de originale innstillingene for batteri- og laderbruk.

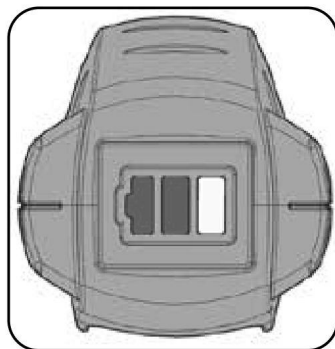
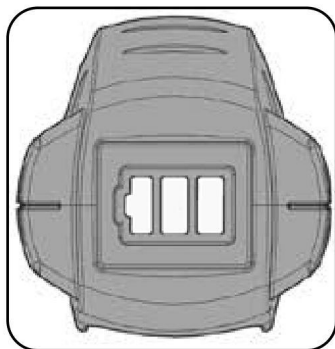
Vær oppmerksom på at tredjepartsinformasjonen om funksjonene til det siste batteriet og det nåværende batteriet er det samme som det originale batteriet og det siste.

Informacje dotyczące obsługi i ładowania akumulatora można znaleźć w instrukcji obsługi ładowarki i akumulatora.

For informasjon om drift og varighet av nevnte batteri, vil det bli skadet av batteriet og batteriene vil bli skadet.

Katso akun käyttöä ja latausta koskevat ohjeet akun ja laturin alkuperäisistä käyttöohjeista.

Oplysninger om betjening og oppladning av batteriet finnes i batteriet og opladerens originale betjeningsveiledning.



*Rengjøringstid

*HI = 49 minutter

*LO = 83 minutter

*Kjøre- og ladetidene kan variere
 avhengig av
 omgivelsestemperaturen.

*Die Lauf- und Ladezeiten können je nach Umgebungstemperatur variieren. Reinigungszeiten - Schnell =
 49 min - Langsam = 83 min

*Drifts- og ladetidene kan variere avhengig av omgivelsestemperaturen.

Rengjøringsautonomi - Høy = 49 minutter - Lav = 83 minutter

*Bedriftstiden og oppladningstiden kan variere avhengig av temperaturen.

Reinigungstijd - HOOG = 49 min - LAAG = 83 min

*Temperaturen og temperaturen kan variere avhengig av omgivelsestemperaturen.

Rengjøringstid - Hei (høy) = 49 min - Lav (bajo) = 83 min

*Driftstiden og temperaturen kan variere avhengig av omgivelsestemperaturen.

Pulizia-tid - Hei = 49 minutter - Lav = 83 minutter

*Drifts- og ladetidene kan variere avhengig av omgivelsestemperaturen.

Rengjøringstid - Hei = 49 min - Lav = 83 min

* Czasy pracy i ładowania mogą się różnić od podanych w zależności od temperatury otoczenia.

Czas działania - Hei = 49 min - Lav = 83 min

*Kör- og ladingstidene kan variere avhengig av omgivningstemperaturen.

Rengjøringstid= HI = 49 minutter - LO = 83 minutter

*Toiminta- ja latausajat voivat vaihdella ympäristön lämpötilan mukaan.

Siivousaika = Suuri teho: 49 min - Pieni teho: 83 min

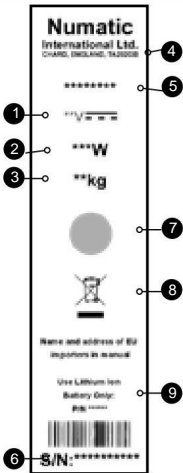
*Drift- og genopladningstider kan variere ved forskjellige temperaturer.

Rengjøringstid = HØJ - 49 min- LAV - 83 min.

(NO) Om maskinen din

Vurderingsetikett

| | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Spenning / Likestrøm |
| 2 | Nominell inngangseffekt |
| 3 | Vekt (klar til å jobbe) |
| 4 | Firmanavn og adresse |
| 5 | Modell |
| 6 | Maskin år/uke Series |
| 7 | Godkjenningsmerke |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Bruk kun litium-ion-batteri |



WEEE-lovgivning (avfall, elektrisk og elektronisk utstyr)

Vær oppmerksom på at det er noen emballasjealternativer for mild emballasje.

(Kun for EU-hand) Ikke kast støvsugeren i husholdningsavfallet! Jeg har da det europeiske direktivet 2012/19/EU for å levere elektrisk og elektronisk utstyr og innbygging og installasjon.

Støvsugere som ikke lenger egner seg for bruk skal samles inn separat og sendes til gjenvinning på en miljøvennlig måte.



PPE (personlig verneutstyr) som kan være nødvendig for visse operasjoner.

| | | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|-------------------|--|
| | | | | |
| Ørebeskyttelse | Sikkerhetsfotografi | Hodebeskyttelse | Sikkerhetshansker | |
| | | | | |
| Øyeskyttelse | Beskyttende klær | Støv / Allergener Beskyttelse | Hei Viz jakke | |
| Forsiktig Gulvskilt | | | | |
| Merk: En risking bør utføres pour å bestemme hvilket PPE som skal brukes. | | | | |

Unlatelse av å rette opp problemet eller i tilfelle et sammenbrudd kontakte din Numatic-forhandler eller Numatics tekniske hjelpelinje +44 (0)1460 269268

Daglig

Hold masken på plass, inkluderer slanger og rør.

Sørg for at posen og filteret er montert.

Undersøk laderen regelmessig.

Sjekk støvposen ofte.

Sjekk at filtere er rene.

Ukentlig - som daglig og:-

Vær forberedt på eventuelle hendelser som kan oppstå hvis skiftet fjernes eller fjernes.

Ikke damprens eller trykkvask.

Tromme

Lad alltid opp battene etter bruk.

Sikkerhetskritiske komponenter

Multiregional laser (100-240V ~ 50/60 Hz)

Lithium-ion batteri 8,1 Ah

Originale instrumenter. Les bruksanvisningen før bruk.



Advarsel

Bruksanvisningen før du bruker maskinen.

Operatører skal være tilstrekkelig instruert om bruk av disse maskinene, da alt utstyr, forsiktighet og elektrisk oppmerksomhet må utvises til enhver tid under bruk, du må også sørge for at rutinemessig og forebyggende vedlikehold utføres med jevne mellomrom for å sikre sikker drift.

Unlatelse av å utføre vedlikehold etter behov, inkludert utskifting av riktig standard kan gjøre gjeldsutstyret usikkert, og produsenten kan ikke påta seg noe ansvar i denne forbindelsen.

Disse maskene er designet for TØRR BRUK.

Fra hovedbatteriet til masken er det viktig å vite hvordan du holder den og ikke bruke batteriet til å koble masken til annen funksjon.

Gjeld vises og registreres av Monteres, rengjøres og vedlikeholdes av en voksen.

Denne maskinen er ikke egnet for oppsamling av biologiske farer, farlig eller eksplosiv støv.

Ta kontakt med den lokale distributøren av trenger in-masken som kan brukes deretter.

Denne maskinen er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap.

Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparater.

Denne maskinen er ikke et leketøy; barn skal ikke leke med denne maskinen.

Forsiktig

Disse maskene er egnet for bruk med andre materialer og materialer.

Stovsugeren bør oppbevares på et tørt sted og er kun til innendørs bruk.

Du må sørge for at filtreringssystemet som er montert på maskinen er egnet for materialet som samles opp.

Merke:

Først og fremst brukes disse maskene og maskene for eksempel av hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker og contorer.

Dette produktet oppfyller kravene i klausul 20 i EN/IEC 60335-2-69 Stabilitet og mekaniske farer.

Du kan da bruke termisk beskyttelsesanordning.

Hvis støvsugeren har en blokkering, fjern batterit og inspiser gulvverktøyet, rørene og slangen for rust.

Hvis gulvverktøyet, rørene og slangen er klare, bytt støvposen og rengjør filteret.

Stovsugeren bør inspiseres etter bruk pour skader.

Stovsugeren bør oppbevares på et tørt sted.

Gjør • Hold maskinen ren, include slanger og rør. • Skift støvpose ofte. • Hold filterne rene. • Hold

forskjellig brukerfi lter (hvor montert) leie. • Bruk

filterposer, de vil forbedre ytelsen

og bidra til å holde maskinen ren. • Bruk en Numatic Original-fi

lterpose under fine støvforhold. • Hold slanger og slanger klare. • Skift ut slitte eller skadde del umiddelbart.

Ikke

Bruk til å suge opp varm aske eller telt sigaretteender. • Bruk damprensere eller

høytrykksvaskere til å rengjøre maskinen eller bruk i regnet.

Senk i vann for rengjøring. • Forsøk maskinvedlikehold eller

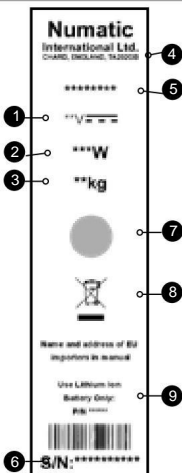
rengjøring med mindre batteri er fjernet fra maskinen.

• Det er mulig å bruke andre materialer til eget materiale.

Place under all the omstendigheter fremmedlegemer, include (men ikke begrenset til) luftoppfriskere, luftoppfriskerkapsler eller duftprieler av enhver type inn i det øverste filteret på maskinen. Å gjøre det kan være farlig og risikere skade på maskinen og kan ugyldige maskinens garanteres.

(DE) Angaben zum Gerät

Produktbrosjyre



| | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Spanning / Gleichstrom |
| 2 | Nenneingangsleistung |
| 3 | vekt (betriebsbereit) |
| 4 | Navn og adresse til Entreprnemens |
| 5 | Modell |
| 6 | Maskin Jahr/Woche/Seriennummer |
| 7 | Zulassungszeichen |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Nur Lithium-Ionen-Batterie verwenden |

WEEE-richtlinie

Staubsauger, Zubehör og Verpackung müssen getrennt entsorgt werden, um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen.

(Für EU-Länder forgylt)

Entsorgen Sie Staubsauger nicht im Hausmüll! - gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Umsetzung in Nationals Recht.

Staubsauger, die nicht mehr verwendet werden können, sind getrennt zu sammeln und zur umweltfreundlichen Entsorgung abzugeben.

I Deutschland synd das idR Sammelstellen beim örtlichen Entsorger.



| | | | | |
|--|-------------------|--------------------------|-----------------------|---|
| PSA (Persönliche Schutzausrüstung) kan for best mulig Verwendung des Geräts erforderlich sein. | | | | |
| | | | | |
| Ohrschutz | Sicherheitsschuhe | Kopfschutz | Sicherheitshandschuhe | |
| | | | | |
| Augenschutz | Klær | Staub-Allergibeskyttelse | Warnjacke | Hinweisschild "Achtung Rutschgefahr" |
| Tips: Eine Risk respons er når du er ansvarlig for Gerätes anhand der örtlichen Gegebenheiten vorzunehmen, um die erforderliche Schutzausrüstung festzulegen. | | | | |

Täglich

- Reinigen Sie das Gerät einschließlich der Schläuche und Rohre.
- Vergewissern Sie sich, dass Beutel und Filter eingesetzt sind.
- Untersuchen Sie das Ladegerät regelmäßig. Überprüfen Sie den Staubbeutel regelmäßig. Überprüfen Sie, ob die Filter sauber sind.

Wöchentlich (zusätzlich zu den täglichen Aufgaben)

- Abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich ersetzen.
- Det gjor heller ikke Dampfstrahler eller Hochdruckreiniger säubern.
- Batterien

Laden Sie die Akkus nach jedem Einsatz auf.

Sicherheitsrelevante Komponenten

Strøm for andre tilstander (100–240 V ~ 50/60 Hz)

Litium-Ionen-Akkus 8,1 Ah

Original versjon. Håndbok for bruk lesen.



Warnhinweis

Lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts gründlich durch.

Sørg for å legge til grønt i hendene på de som spiser dem. Ved hjelp av alle elektriske anlegg er det under Benutzungs jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Die Unterlassung von Wartungsarbeiten (einschließlich des standardmäßigen Austausches von Ersatzteilen) kann dazu führen, dass dieses Gerät nicht sicher ist, was wiederum einen Haftungsausschluss des Herstellers zur Folge hätte. Das Gerät ist ausschließlich zum TROCKENSAUGER zu verwenden.

Ved reparasjon og reparasjon kan noe utstyr eller utstyr brukes på maskinen og maskinen er i drift.

Ansvaret, reparasjon og lagring av disse Geråtene er underlagt beskyttelsen av den berørte personen.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von biologischen Gefahrenstoffen und gefährlichem oder explosivem Staub geeignet.

Hvis du har en av behandlerne i hendene, hvis du har en god venn, vil du kunne gjøre det.

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkter physisch-motorischer oder geistiger Fähigkeit oder mangelnder Kenntnis und Erfahrung bestimmt.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug und darf von Kindern nicht benutzt werden.

Vorsicht

Das Gerät darf nicht im Freien gelagert bzw. in einer feuchten Umgebung oder zur Aufnahme feuchter Materialien verwendet werden.

Der Staubsauger muss an einem trockenen Platz abgestellt werden. Er ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Hvis dette er tilfellet, vil filtersystemet som brukes i filtersystemet brukes til å erstatte materialet.

Tips:

Diese Maschine ist hauptsächlich für den gewerblichen Einsatz z. B. in Hotellen, Schulen, Krankenhäusern, Fabrikhallen, Läden und Büros vorgesehen.

Dette produktet er underlagt patentbeskyttelse på adressen til Klausel 20 av EN/IEC 60335-2-69 for elektriske apparater og apparater.

Dieser Staubsauger ist mit einer thermischen Schutzvorrichtung ausgestattet.

Wenn der Staubsauger blockiert ist, entnehmen Sie den Akku und stellen Sie fest, ob die Saugdüse, die Rohre oder der Schlauch verschmutzt sind.

Wenn die Saugdüse, die Rohre und der Schlauch keine Ablagerungen enthalten, tauschen Sie den Staubsaugerbeutel aus, und reinigen Sie den Filter.

Der Staubsauger er etter dem bruk på Beschädigungen zu überprüfen.

Der Staubsauger muss an einem trockenen Platz abgestellt werden.

VAR ZU BEACHTEN IST

- Halten Sie die Maschine, einschließlich der Schläuche und Rohre, sauber.
- Wechseln Sie häufig den Staubsaugerbeutel.
 - Halten Sie die Filter sauber.
- Halten Sie den Luftfilter sauber (falls vorhanden).
- Verwenden Sie Filterbeutel. Filterbeutel erhöhen die Leistung und halten die Maschine sauber.
 - Verwenden Sie bei Feinstaub Einsatz originaler Numatic-Filterbeutel.
 - Halten Sie Schläuche und Rohre sauber.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.

Var zu unterlassen ist...

- Saugen Sie keine heiße Asche oder glimmenden Zigarettenstummel auf.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine Dampfstrahler oder Hochdruckreiniger und betreiben Sie die

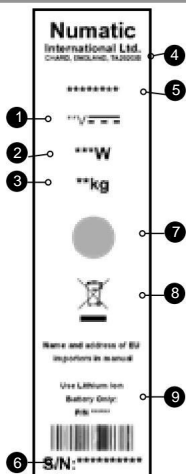
Maskin nicht im Regen.

Tauchen Sie die Maschine nicht in Wasser ein.

- Führen Sie keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an der Maschine durch, bevor der Akku aus dem Gerät entfernt wurde.

• Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen bzw. Vennilgste referer til følgende materialer.

Når du faller, vil du kunne bruke Fremdkörper, med frisk luft, duften av Luftverbesserer og Duftkuglerchen jeder Art i Oberteil des Geräts gelegt werden. Dies kann zu Beschädigung des Geräts führen, wodurch die Garantie erlöschen würde.



(NO) På maskinen

Plakett signaletikk

| | |
|---|--|
| 1 | Spenning / Likestrøm. |
| 2 | Nominell inngangseffekt |
| 3 | Vekt (klar til bruk) |
| 4 | Firmanavn og adresse |
| 5 | Modell |
| 6 | Serienummer for år/uke/maskin |
| 7 | Modkjenningsmerke |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Utnytt det unike lithium-ion-batteriet |

Lovgivning WEEE (WEEE)

Støvsugeren, tilbehøret og emballasjen svarer til resirkulerings- og miljøkriterier.

Bare helvete CEE:

Ikke kast støvsugeren som husholdningsavfall.

I samsvar med direktiv 2012/19/EU av 27. januar 2003 om elektrisk og elektronisk avfall (direktivet WEEE for Waste Electrical and Electronic Equipment) og dets anvendelser er ikke aktuelt, blir støvsugere ved slutten av levetiden samlet inn av en organisasjon som er kompetent i miljømessig avfallshåndtering.



PPE (Personal Protective Equipment) Anbefaler for visse bruksområder:

| | | | | |
|---|-------------------|---------------------------------------|------------------------|--|
| | | | | |
| Beskyttelser lyd | Sko sikkerhet | Sikkerhetshjelm | Hansker beskyttelse | |
| | | | | |
| Briller av beskyttelse | Klær sikkerhet | Beskyttelse ord støv / allergen | Høy vest synlighet | |
| Panel av bakkesignaler | | | | |
| Merk: Det må gjennomføres en risikovurdering for å definere retningslinjer for bruk av PPE. | | | | |

Hver dag Hold

maskinen ren og best med fleksibelt tilbehør og rør.

Sørg for at posen og filteret er montert.

Undersøk laderen regelmessig.

Sjekk støvposen regelmessig.

Kontroller at filterene er rene.

Hver uke, i tillegg til daglige oppgaver: Kontroller tilstanden til

delene og skift umiddelbart ut slitte eller skadde deler.

Ikke damprens eller under høyt trykk.

Tromme

Lad opp nye batterier før bruk.

kritiker komponenter for sikkerhet

Multiregional laser (100–240 V ~ 50/60 Hz)

Lithium-ion batteri 8,1 Ah

Legg merke til originalen. Les bruksanvisningen før bruk.



Advarsel Bruke

modusene før bruk av maskinen.

Operatørene vil ikke gi tilbake les instruksjonene som er nødvendige for bruk av maskinen, biler som kommer med elektrisk utstyr, trenger å gjøre oppmerksomme og nødvendige forholdsregler for å bruke lang tid. Du må også sørge for at forebyggende og rutinemessig vedlikehold utføres regelmessig slik at maskinene fungerer under ønskede sikkerhetsforhold.

Hvis nødvendig vedlikehold ikke utføres og delene som skal skiftes ikke erstattes med deler av riktig standard, kan utstyret bli farlig og produsenten kan ikke påta seg noe ansvar i denne forbindelse.

Denne maskinen er kun designet for TØRR BRUK.

Du må fjerne batteriet fra maskinen FØR rengjøring eller service og når du bytter deler eller konverterer maskinen til en annen funksjon.

Maskinen skal monteres, rengjøres og vedlikeholdes av en voksen.

Denne maskinen er ikke laget for innsamling av biologisk avfall og farlig eller eksplosivt støv. Kontakt din lokale distributør for din enhet og din maskin.

Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (spesielt barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller intellektuelle evner, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap.

Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med enheten.

Denne maskinen er ikke et leketøy; ikke la barn leke med den.

Merk følgende

Oppbevar aldri denne maskinen utendørs eller bruk den i fuktige omgivelser for å støvsuge våte materialer.

Støvsugeren bør oppbevares på et tørt sted. Den skal kun brukes innendørs.

Du må kontrollere at filteringsystemet som er installert på maskinen er egnet for den typen materiale som støvsuges.

Merknad:

Denne maskinen er hovedsakelig designet for kommersiell bruk, for eksempel på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker og kontorer.

Dette produktet oppfyller kravene i klausul 20 i EN/IEC 60335-2-69 angående stabilitet og mekaniske risikoer.

Denne støvsugeren er utstyrt med en termisk beskyttelsesanordning.

Hvis vakuemet er blokkert, fjern batteriet og kontroller gulvverktøyet, rørene og slangen for rusk.

Hvis gulvtilbehøret, rørene og slangen ikke er tilstoppet, bytt støvposen og rengjør filteret.

Undersøk støvsugeren etter bruk for skader.

Støvsugeren bør oppbevares på et tørt sted.

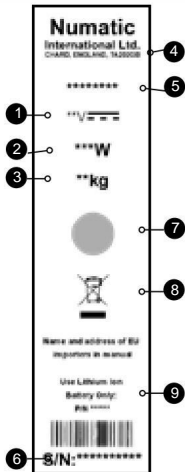
Å gjøre

- Hold maskinen ren, fleksibel og rør inkludert.
- Skift støvposen regelmessig.
- Hold filterene rene.
- Hold diffusorfilteret (hvis montert) rent.
- Bruk filterposer. De vil forbedre ytelsen og bidra til å holde maskinen ren.
- Utnytt i original Numatic sak-fi lter for finstøvmiljøer.
- Sørg for at rør og rør er fri for rusk.
- Skift ut slitte eller skadde deler umiddelbart.

Ikke bruk maskinen

- til å suge opp varm aske eller tente sigarettneiper.
- Bruk damp- eller høytrykksvaskere for å rengjøre maskinen eller bruk den i regnet.
- Senk maskinen i vann for å rengjøre den.
- Utfør vedlikehold eller rengjøring av maskinen hvis batteriet ikke er fjernet.
- Bruk aldri maskinen i fuktige omgivelser for å støvsuge våte materialer.

Ikke under noen omstendigheter plasser fremmedlegemer, inkludert luftfriskere, luftfriskerapsler eller dufterperler av noen type, i det øvre filteret på maskinen. Dette kan være farlig, kan skade maskinen og kan ugyldiggjøre enhetens garanti.



(NL) Informatie over uw apparaat

Schrijf plaatje

| | |
|---|------------------------------|
| 1 | Spanning / Gelijkstroom |
| 2 | Nominell egenkapital |
| 3 | Vekt (klar til bruk) |
| 4 | Navn i bedriftsadresse |
| 5 | Modell |
| 6 | Afsluttet serienummer maskin |
| 7 | Keurmerk |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Bruk bare litium-ion-akku |

WEEE-richtlijn

WEEE (afval, elektrisk og elektronisk utstyr - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur)

Stoffer, tilbehør og emballasje må sorteres for miljøvennlig resirkulering.

(Alleen for EU-land)

Gooi de stoffzuiger er ikke på vei med husholdningsavfall! Jeg holder nå den europeiske versjonen 2012/19/EU som lar deg bruke elektronikken og elektronikken til å justere og justere de beste håndtakene på miljøvennlig måte og behandles på miljøvennlig måte.



PERSOONLIJKE BESCHERMING

det kreves ved å utføre bestemte oppgaver

| | | | | |
|-------------------|----------------------|-----------------|--------------------|----------------------|
| | | | | |
| Gehoorbescherming | Veiligheidsschoeisel | Veiligheidshelm | Sikkerhetshåndsko | |
| | | | | Varschuwingsgulvbord |
| Ogbescherming | Beskyttende klær | Adembeskytning | Refl esterende jas | |

OPP:

In risiko-inventarizing må utføres for å bestemme hvilken beskyttelse som skal brukes.

Dagelijks

- Reinig de machine, also slangen en buizen.
- Kontroller pakken og filtre et sted.
- Kontroller laderen regelmessig.
- Kontroller stoff regelmessig.
- Kontroller hvilke filter som er.

Wekelijks - samme som daglig pluss: -

- Kontroller om versleten av beskrevne deler er og erstatte denne umiddelbart.
- Bruk ingen stoom- of hogedrukreiniger.
- Synd batteri

Laad de accu's na elk bruk op.

Sikkerhetsskritiske deler

Opplader for flere regioner (100-240 V ~ 50/60 Hz)

Litium-ion-akku 8,1 Ah

Opprinnelige instruksjoner. Les for bruk av bruksanvisningen.



Waarschuwing

Les for bruk av denne maskinens første bruksanvisning.

Du bør få beskjed om å bruke den til din type maskering. Så alle elektriske apparater fremstår som krevende under scenen behov for nøyaktighet for å bli brukt og i tillegg regelmessig standard og forebyggende vedlikehold som utføres på sikkerheten på enheten, kan du sikre.

Det er også nødvendig å vedlikeholde ikke til å bli utført, men under mer det erstattet av deler og deler kan også, kan maskinveiledning utføres. Produsenten kan derfor ikke uttale seg.

Dette enheten er utelukkende for DROOG GEBRUIK bestemd.

FORDAT du vedlikeholder maskinen og erstatter delene med å tilpasse til en annen funksjon, må du akkumulere maskinens fjerning.

Denne maskinen er ment for å bli montert, vedlikehold og vedlikehold av en voksen.

Du kan også bruke materialene til det biologisk farlige materialet, eksplosjonsfarlig.

Dine kontaktopplysninger sendes til ønskers distribusjonsnettverk.

Denne maskinen kan ikke brukes av mennesker (inkluderende barn) med begrenset fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, med mangelfull erfaring og kunnskap.

Det må være godt å legge til at barn ikke kan spilles av maskinen.

Denne enheten er ingen lekegods; barn kan ikke bruke denne maskinen.

Oppmerksomhet

Du kan også bruke naturlige materialer for å beskytte dem mot naturlige materialer.

De stoffzuiger skal oppbevares på et drog sted og brukes innendørs.

Sorg for at det er installert filsystem for å være egnet for å bruke materialet.

NB:

Denne maskinen er ment for kommersiell bruk, for eksempler på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker og kantoren.

Dette produktet oppfyller kravene i artikkel 20 av EN/IEC 60333333-2-69 vedrørende stabilitet og mekanisk risiko.

Dette stoffet er utstyrt med en termisk sikkerhet.

Som de stoffzuiger verstopt raakt, eliminere dan de accu en control de zuigmond, de bygningen en de slang op vuil.

Plaster som gulvet er, de bygningene og de slangene er ikke tilgjengelige, de stoffet kommer tilbake og lager et filter.

Det skal ikke brukes stoff for å bli kontrollert.

De stoffzuiger skal oppbevares på et drog sted.

VEL GJØRT

- Reinig av maskin, også slangen i buizen. •
- Vervang de stofzak regelmessig.
- Sørg for at defiltre er.
- Houd de diff usiefi lter (indisk van applikasjon) schoon.
- Bruk fi lterzakken, herved prestert de stofzuiger bedre og fortsetter denne lengre skoen.
- Bruk en original fi ltersak av Numatic for bruk av fi jn stoff.
- Hold de bygningen en slangen skoen og fri fra verstopping.
- Vervang versleten av bechadigde onderdelen meteen.

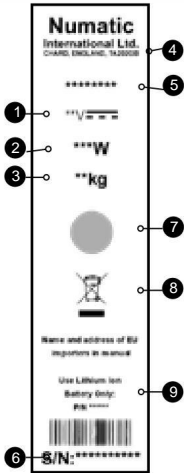
NIET DOEN

- Bruk maskinen ikke om hete as of gloeiende peuken op te zuigen.
- Bruk ingen stoom- of hogedrukreiniger for å lage maskinen og bruke maskinen ikke i regen.
- Maskinen er ikke under i vann for å reinigen.
- Ikke vedlikehold på maskinen og maskinen blir aldri ryddet opp, tenzij de accu er fjernet.
- Bruk enheten ikke i en nattlig omgivelse for bruk av naturmateriale.

Jeg har brukt samme gjenstand, inkludert (menn må jeg si) luftfriskere, kan brukes til luftfriskere med parfymert kralen, og overfi lter av maskinplasser. Gjeld kan være farlig og kan være muligjøre maskinskade. Vær oppmerksom på at garantien din er gyldig.

(PT) Maskiner

Energimerke



| | |
|---|---|
| 1 | Tensão / Strømmen fortsetter |
| 2 | Nominell inngangseffekt |
| 3 | pesos (til en bruker) |
| 4 | Navn og morada på virksomheten |
| 5 | modeller |
| 6 | Nytt/ukentlig serienummer på maskinen |
| 7 | Gøtkjenningsmerke |
| 8 | RESP symbol |
| 9 | Det er noen få batteripakker på batteriet |

Lovgivning RESP

Alt tilbehør og støvsugeremballasje skal separeres for resirkulering.

(Apenas para países da EU)

Ikke fjern noen støvsuger med husholdningsavfall! Det er i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU vedrørende rester av elektrisk og elektronisk utstyr og er integrert i systemet.



Støvsugere som ennå ikke er egnet for bruk, må samles inn separat og ønskes for å gjenvinne riktig form i omgivelsestemperaturer.

| | | | | |
|---|----------------------|--------------------------------------|-----------------|---|
| PPE (Individual Protection Equipment), som kan være nødvendig for å utføre visse operasjoner. | | | | |
| | | | | |
| Ørebeskyttelse | Calçado de segurança | Capacete | Sikkerhetslys | |
| | | | | Varselsignal for romkamerat ingen plass |
| Beskyttende øyne | Beskyttende klær | Beskyttelse mot poeiras/ allergenios | Reflektordeksel | |
| Mer* Du må utføre en risikopåtegning for å bestemme hvilken type PPE som skal brukes. | | | | |

Diariamente

Hold maskinen ren, inkludert flensrørene og rørene.

Sertifisert at filterposen er installert.

Undertøy bilen din regelmessig.

Inspiser vesken din ofte.

Sjekk at filterne dine er skattepliktige.

Ukentlig - som daglig:

Sjekk om delene er skadet eller skadet og skift ut umiddelbart.

Não limpe com vapor nem lav à presse.

Batterier

Ta batteriene ut av bruk.

Kritiske sikkerhetskomponenter

Multi-regional carregador (100-240V ~ 50/60 Hz)

Litiumbatteri 8,1 Ah

OTERING

Originale instruksjoner. Les eller manual før bruk.



Annonse

Les om bruksanvisningen til bruk av maskinen.

Operatører må motta tilstrekkelige instruksjoner for å bruke enhetene; Vær oppmerksom på at alt elektrisk utstyr er nødvendig og må overvåkes og vedlikeholdes nøye under bruk. Além disso, du må også være sertifisert fordi periodisk håndtering av rotina og forebygging utføres for å garantere sikker bruk.

Det er ikke i håndtering når det er nødvendig, inkludert deler som ikke erstattes av andre spesifikke årsaker, og sikkerheten til utstyret kan bli kompromittert fordi produsenten kanskje ikke mottar nødvendig respons.

Denne enheten er utelukkende beregnet på SECO BRUK.

Ta ut batteriet fra enheten før du rengjør og bytter ut delene for å erstatte enheten for ytterligere funksjonalitet.

Denne enheten er beregnet på å bli montert, rengjort og gjenstand for håndtering av en voksen.

Denne enheten er ikke egnet for å samle biologisk risikabelt poesi, som er eksplosiv.

Har du stor gjeld kan du kontakte den lokale distributøren.

Denne enheten er ikke beregnet for vektbruk (inkludert barn) med reduserte evner på fysisk, sensorisk eller mentalt nivå, eller uten erfaring eller kunnskap.

Som crianças devem ser modo vigiadas a guarente que neo brincam com o aparelho.

Dette utseendet er ikke en brinquedo; som crianças não devem brincar as ele.

Cuidado

Denne enheten kan ikke oppbevares utendørs eller brukes i fuktige omgivelser eller for å samle opp fuktige materialer.

Støvsugeren må oppbevares med et lokalt sikkerhetsnummer og kun beregnet for innendørs bruk.

Dette for å sikre at det installerte filtersystemet ikke er egnet for materialet som skal samles opp.

Merke:

Du kan kontakte rektor for forespørsler, for eksempel for hoteller, skoler, sykehus, fabricas, lojas og escritórios.

Dette produktet er i samsvar med kravene i klausul 20 i EN/IEC 60335-2-69-standardene – Estabilitet og mekaniske risikoer.

Denne støvsugeren er utstyrt med en termisk beskyttelsesanordning.

Hvis støvsugeren er tilstoppet, sjekk batteriet og inspiser gulvtilbehøret, rørene er stive og røret er tomt for rester.

Hvis gulvtilbehøret, flensrørene er synlige og de stive rørene er uhindret, bytt ut pulverposen med et rent eller filter.

Etter bruk må støvsugeren inspiseres for å identifisere den som den kan brukes.

Støvsugeren må være beskyttet av lokalt sikkerhetsnummer.

Dev

- Hold maskinen ren, inkludert de stive rørene.
- Bytt ut posen med hyppighet.
- Manter os fi ltros limpos.
- Hold diffusorfilteret (når det er i bruk) rent.
- Bruk filterposer, sett dem i luften, løsne dem og legg dem på lokket eller limpoen.
- Bruk en original Numatic-filterpose under forholdene til de siste diktene dine.
- Hold tubos fi exíveis e rígidos unobstruídos.
- Erstatt umiddelbart for tapte eller skadede deler.

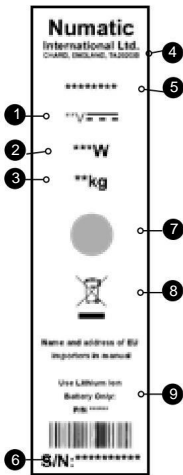
Nao deve

- Bruk enheten til å støvsuge opp noen sigarspisser.
- Bruk alltid fuktig rengjøring, vaskemaskinen må presses for å rengjøre maskinen og bruke den til å tørke.
- Mergulhar em água para limpar.
- Prøv å utføre vedlikehold for å rengjøre maskinen før du tar batteriet ut av maskinen.

• Du kan ikke bruke dem til å gjenopprette humidos.

I denne situasjonen må du lagre gjenstander, inkludert (blant andre) ambientes, ambient-kapsler og parfymerte oljer av en eller annen type, som ikke er særlig overlegne maskinen. Det er mulig å bli skadet og skadet fordi maskinen kan bli ugyldig og garantert skadet.

(IT) Caratteristiche apparecchio



Karakteristisk Targhetta

| | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Tensione / Corrente continua |
| 2 | Nominell kraft i ingresso |
| 3 | pesos (søkes umiddelbart for bruk) |
| 4 | Navn og Indirizzo Azienda |
| 5 | Modell |
| 6 | År/sett av produkt og serienummer |
| 7 | Marchio CE |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Brùke solo batteri agli ioni di litio |

WEEE-standard

Stovsugeren, tilbehøret og emballasjen må være i samsvar med gjeldende norm på deres egne premisser.

(Solo i Paesi EU)

Ikke bruk støvsugeren til husholdningsbruk. I samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/CE, er det underlagt bruk av elektriske enheter ed elektronisk og i forhold til den nasjonale standarden.

Enheten din må være montert og disponert for at den skal håndteres på en ansvarlig måte.



DPI (Individual Protection Device) kan være rik på alle operasjoner.

| | | | | |
|--|--------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| | | | | |
| Lydbeskyttelse | Calzature di sicurezza | Beskyttelse av testen | Guanti di sicurezza | |
| | | | | Segnaletica di pericolo |
| Beskytter øynene dine | Indumenti di beskyttelse | Beskyttelse mot pulver/allergener | Giubbotto ad alta visibilità | |
| Merk* Et videoverdistempel må være stabilt i DPI når det brukes. | | | | |

Giornalmente

Enheten, hvis ft esibile og tubi devono essere semper puliti. Vis posen og filteret.

Vennligst reguler batteriet.

Sjekk om posen er integrert.

Sjekk det filtrerte inngangsnivået.

Vær oppmerksom på at dette ikke er tilfelle

og: Sjekk for mulig tilstedeværelse av komponenter som har blitt brukt eller skadet og lagret tilsvarende.

Hvis sprayen ikke brukes, bruk en høytrykkspyler.

Batteri

Ricaricare semper batteriet dopo l'uso.

Multiregionalt batteri (100-240V - 50/60 Hz)

Litumbatteri 8,1 Ah

Kritiske komponenter for sikkerhet

likehold

Original konstruksjon. Tenn på bruksanvisningen før bruk.



Avvertenza

Før du bruker apparatet, les denne bruksanvisningen.

Din operatør må legge til all bruk av disse enhetene, ikke bare for å behandle dem med forsiktighet og forsiktighet, men også under periodisk og forebyggende vedlikehold for å garantere driften under trygge forhold.

Unnlattelse av å utføre foreskrevet vedlikehold og ikke-opprinnelig bruk kan kompromittere effektiviteten til enheten under dens sikre forhold.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar i denne forbindelse.

Apparatet er kun tilgjengelig for USO A SECCO.

Fjern batteriet fra enheten først og fremst når det kommer til strøm eller vedlikehold og når det skifter ut komponentene eller hvis det konverterer enheten til annen bruk.

Enheden, enhetens håndtering og håndtering er eksklusivt for en voksen person.

Enheden tillater ikke aspirasjon av biologisk perikolose, perikolose eller eksplosiv forurensning.

For denne applikasjonen kan dette produktet brukes av distributøren av ducia.

Enheden er ikke beregnet for bruk av noen del av personen (også mindreårig) den har evnen til å gjøre jobben sin, sanselighet eller mentalitet, eller sin følelse av håp og generisk bevissthet.

Jeg må ha en baby under kontrollpanelet som ikke vises på enheten.

Apparatet er ikke en giocattolo. Det er ingen barn i enheten.

Merk følgende

Enheden bør ikke utsettes for innsyn eller brukes i omgivelseslys, men den bør ikke brukes til å støvsuge materiale i lyset.

Støvsugeren må kun brukes i det omgivende miljøet og brukes alene i det indre miljøet.

Sørg for at filterenheten på apparatet er tilpasset vakuummaterialet.

Merke:

Denne maskinen er hovedsakelig beregnet på kommersielle formål, for eksempel på hoteller, skoler, leverandører, produsenter, forhandlere og ansatte.

Dette produktet oppfyller kravene i punkt 20 i EN/IEC 60335-2-69-standarden for stabilitet og mekanisk stabilitet.

Denne støvsugeren er utstyrt med en termisk beskyttelsesanordning.

Hvis støvsugeren er blokkert, ta ut batteriet og sjekk om det er tregt, røret er stivt og røret ikke er spinkelt.

Hvis enheten er stiv og flensrøret ikke er åpent, skift ut posen og filterfilteret.

Kontroller støvsugeren etter bruk for å sikre at den ikke er effektiv.

Støvsugeren må holdes i omgivelsesluften.

HVIS

- Styr trykket på enheten, komprimer den og svekk slangen.
- Match posen perfekt.
- Curare den filtrerte massen.
- Sjekk om det er noe problem hvis filteret ikke varer lenge.
- For å yte optimal service og vedlikeholde apparatet, bruk en filtrert pose.
- Miljøet med tilstedeværelse av pulver brukes i den originale Numatic-posen.
- Assicurarsi che i tubi ei fl essibili non siano ostruiti.
- Skift ut brukte eller skadede komponenter umiddelbart.

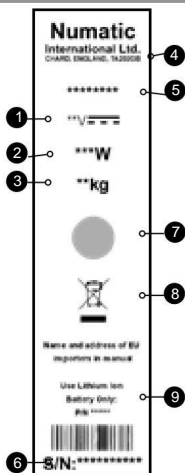
NEI

- Aspirare ceneri ancora de la mozziconi di sigarette accesi.
- Bruk dampvaskeapparatet når det er trykket og ikke bruk apparatet under pioggiaia.
- Fordyp deg i aqua for pulizia.
- Følg vedlikeholdet eller batteriet først før batteriet blir skadet.
- Ikke bruk enheten i omgivelseslyset av støvsugde materialer.

Under disse omstendighetene, sett inn ekstern kropp, kommer deodorant, påfør deodorant med veldig sterke dufter av høyeste kvalitet på toalettet. Det kan skje at dette instrumentet kan bli skadet og skadet, og bestemme kanselleringen av garantien.

(ES) Informasjon om maskinen

Karakteristika etikett



| | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Spenning / Corriente fortsatte |
| 2 | Nominell inngangseffekt |
| 3 | 3 posos (liste for bruker) |
| 4 | Nummer og adresse til selskapet |
| 5 | modeller |
| 6 | Serienummer for år/uke for maskinen |
| 7 | Godkjenningsmerke |
| 8 | RAEE-logo |
| 9 | Bruk solo litium ion batterier |

Normativa RAEE

Støvsuger, tilbehøret og emballasjen skal klassifiseres fordi de er miljøvennlige.

(Solo for EU-land)

Tørk støvsugerer sammen med innenlandske restauranter. I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om resten av ditt elektriske og elektroniske utstyr og dets innlemmelse i nasjonal lovgivning.

Las aspiradoras ya no sirven deben recoger por separado y enviar para su recuperacion ecológica.



| PPE (individuell verneutstyr), som kan være nødvendig for visse operasjoner | | | | |
|---|---------------------|--|--------------------------|---|
| | | | | |
| Tapsbeskyttelse oidos | Sikkerhet Calzado | Beskyttelse av hode | Sikkerhetshansker | |
| | | | | |
| Øyeskyttelse | Beskyttende klær | Beskyttelse mot polvo/ alérgenos | Høy Chaleco synlighet | |
| | | | | MANTENIMIENTO Oppmerksomhet kartell |

Merk: Du må foreta en vurdering av produktene som den beste PPE-klassen er egnet for bruk.

Diariamente

Rengjør maskinen nøye, inkludert håndtak og rør.

Sørg for at posen og filteret er plassert sammen.

Under laderen med regelmessighet.

Se gjennom puddeposen ofte.

Vær oppmerksom på at filterene er rene.

Ukentlig: alltid hver dag, og også: Vær oppmerksom på om det

er noen skadede eller skadde deler, og i alle fall vil de bli erstattet umiddelbart.

Ikke rengjør maskinen med damp eller hydroflavadora.

Batterier

Vennligst hold batteriene ute av bruk.

Komponenter for sikkerhet

Multiregional lader (100-240V ~ 50/60 Hz)

Lithium ion batteri 8,1 Ah

Originale instrumenter. Bruksanvisningen.



Advertencia

Bruksanvisningen før bruken av maskinen.

Vær oppmerksom på at bruksanvisningen er egnet for bruk av disse maskinene.

Som med alt elektrisk utstyr, må du være forsiktig og være oppmerksom til enhver tid under bruk, i tillegg til å fjerne kableten med jevne mellomrom og forebyggende vedlikehold for å sikre at operasjonen ikke skjer.

Hvis vedlikeholdet ikke utføres korrekt, inkludert utskifting av riktige deler, kan teamet resultere i alvorlig skade og produsenten vil ikke påta seg ansvar for det samme.

Denne maskinen er kun beregnet for bruk på sekunder.

Fjern batteriet fra maskinen før du rengjør den for å utføre vedlikehold, for å bytte ut delene for å konvertere maskinen slik at den har en annen funksjon.

Enheten er ment å sikre at våpenet er rent og trygt for en voksen person.

Denne maskinen er ikke egnet for behandling av peligrosa biologiske stoffer eller peligrosos eller eksplosive stoffer.

Ta kontakt med din lokale distributør for å forstå disse problemene.

Denne enheten er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har tilstrekkelig erfaring eller kunnskap.

Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med enheten.

Denne maskinen er ikke et leketøy; ingen lunsj som barna leker med henne.

Forsiktighet

Denne maskinen må ikke beskyttes mot dårlig vær eller brukes i fuktige omgivelser eller for å gjenvinne fuktige materialer.

Støvsugeren skal oppbevares på et trygt sted og er kun beregnet for bruk innendørs.

Sørg for at maskinens filtersystem er egnet for materialet du skal behandle.

Merke:

Denne maskinen er konstruert hovedsakelig for kommersiell bruk, for arbeid, på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, bedrifter og offentlige virksomheter.

Dette produktet oppfyller kravene i klausul 20 i standard EN/IEC 60335-2-69 for mekanisk stabilitet og pålitelighet.

Denne støvsugeren er utstyrt med en termisk beskyttelsesanordning.

Hvis støvsugeren har noen hindringer, tenk på batteriet og undersenk vakuumpumpen, rørene og den vil renne i mye støv.

Hvis sugeflasken, slangene og håndtaket er løse, bytt sprayflasken og rengjør filteret.

Etter bruk må støvsugeren undersøkes for skader.

Støvsugeren må oppbevares på et tørt sted.

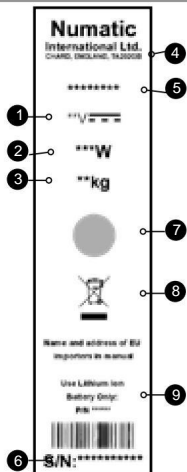
HVIS

- Rengjør maskinen nøye, inkludert rør og håndtak. • Skifter pulverposen ofte.
- Mantenga limpios los filtros.
- Mantenga limpio filterdiffusoren (i modellene du liker).
- Utnytt filterposer; forbedre ytelsen til maskinen og bidra til å opprettholde renslighet.
- Bruk en Numatic Original filterpose når du har fint pulver.
- Mantenga despejados los røer og mangueras.
- Skift ut alle skadde eller skadde deler umiddelbart.

NEI

- Ingenue bruksmåte til aspirar varme eller brennende partikler.
- Bruk dampen til å rengjøre maskinen med hydrolavadora for å rengjøre maskinen, bruk deretter maskinen under regnet.
- La maskinen stå i vann for å rengjøre den.
- Vi påtar oss å utføre vedlikeholdsarbeid eller rengjøring av maskinen uten å måtte ta ut maskinens batteri først.
- Ikke bruk maskinen i fuktige omgivelser eller for å gjenvinne løse materialer.

Det første konseptet er å introdusere ekstra objekter (inkluderer blant annet omgivelsessmaker i kapsler med parfymerte perler) av hvilken som helst type i toppfilteret på maskinen. Hacerlo kan bli skadet av maskinen, noe som kan skade den, og kan gjøre garantien ugyldig.



Tabliczka znamionowa

| | |
|---|---|
| 1 | Napięcie / Prąd stały |
| 2 | Znamionowy pobór mocy 3 |
| | Czyżar (roboczy) |
| 4 | Nazwa i fast adresse 5 |
| | Modell |
| 6 | Maszyna Rok/Tydz. Serienummer |
| 7 | Znak zatwierdzenia |
| 8 | Symbol WEEE |
| 9 | Używaj wyłyczenie akumulatora litowo-jonowego |

Vær oppmerksom på at hvis du bruker elektrisk utstyr eller elektrisk utstyr, kan det hende du må bruke det separat.

(Tylko dla krajów EU)

Maszyny nie wolno wyrzucać do odpadów domowych! Du kan da bruke elektronikken og elektronikken som skal brukes i 2012/19/EU.

Men det er viktig å vite om det er en merkelig situasjon og det er viktig å vite om det er mulig for deg å gjøre det selv.



ŷrodki ochrony indywidualnej, które mogŷ okazać siŷ niezbędne podczas wykonywania niektórych czynnoŷci

| | | | | |
|--------------|------------------|----------------------------------|----------------------|---|
| | | | | |
| Ochrona uszu | Ochronous Obuwie | Ochrona głodende | Rŷkawice ochronne | |
| | | | | Znak ostrzegawczy eller ŷciŷkiej podjodze |
| Ochrona oczu | Odzieŷ ochronna | Ochrona przed pyłem/ allergenami | Kamizelka odblaskowa | |

Uwaga* Aby okreŷlić, które ŷrodki ochrony indywidualnej trzeba zastosować, naleŷy wykonać ocenę ryzyka.

Codziennie

- Utrzymywać maszynę w czystości, ŷyczenie z rŷkami i wŷjami.
- Pamiętać o zaŷożeniu worka i fi ltra.
- Regularnie sprawdzaj ŷadawarkę.
- Czysto sprawdzaj jobbet pyłowy.
- Sprawdzaj czystoŷci fi ltrów.

Raz w tygodniu – konserwacja codzienna oraz: Sprawdŷ czyŷci pod kŷtem zuŷycia lub uszkodzenia iw razie potrzeby niezwłocznie je wymieŷ. Ikke uŷywaŷ myjek parowych ani ciŷnieniowych.

Akumulerende

Doŷadaj akumulatory po kaŷdym uŷyciu.

Komponenter eller krytichnym znaczeniu dla bezpieczeŷstwa

ŷadawarka wielofunkcyjna (100–240V ~ 50/60 Hz)

Akumulator litowo-jonowy 8,1 Ah

nservacja

Týmacczenie oryginalnych instrument. Vennligst bruk bruksanvisningen.



Ostrzeżenia

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Operatorzy powinni być odpowiednio poustruowani co do użytkowania tych maszyn i ich całego wyposażenia elektrycznego. Tak jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, należy zachować ostrożność przez cały czas użytkowania. Aby zapewnić bezpieczne działanie, należy dopilnować wykonania konserwacji rutynowej i zapobiegawczej.

Niewykonywanie konserwacji zgodnie z zaleceniami, a także wymienianie części na niezgodne ze stosownymi normami, może spowodować, że użytkowanie maszyny stanie się wyjątkowo niebezpieczne i doprowadzi do wypadku.

Å urzýdzenie sýuýy wyýýcznie do UýYTKU NA SUCHO.

Akumulator należy wyýýj av urzýdzenia PRZED czyszczeniem lub konserwacją iw razie wymiany części lub przekształcenia maszyny do innego zadania.

For å urzýdzenie må beý skýdane, rensede og konserverede kun av personer over 18 år.

Maszyna nie może sýuýy do zbierania pyłów groźnych biologicznie, substancji niebezpiecznych czy wybuchowych.

W razie potrzeby posiadania maszyny nadającej się do takich zadań prosimy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

Men det er viktig å vite at det er viktig å vite at det ikke er tilfelle, men det er ikke tilfelle.

Din maszyn nie er zabawký; dzieci nie mogą się nią bawić.

Przestroga

Maszyny nie wolno przetrzymywać na zewnątrz ani używać w wilgotnych środowiskach, ani do zbierania mokrych substancji.

Odkurzacz należy przechowywać w suchym miejscu i sýuýy on do uýytku tylko wewnątrz budynków.

Til slutt er det viktig å merke seg at materialet er under bearbeiding.

Dine sider:

For å urzýdzenie jest przeznaczone przede wszystkim do zastosowań komercyjnych, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach i biurach.

Produktet er produsert i henhold til 20 standarder EN/IEC 60335-2-69 Stabilisering og maskinteknikk.

Ten odkurzacz er en terminologi.

W razie zatkania się odkurzacza wyciągnij akumulator i sprawdź, czy w ssawce podłogowej, rurach lub przewodzie nie utknęły śmieci.

Jeýli szczotka, rurki i wýý mają czysty przelot, wymień wórek pyłowy i wyczyść fi ltr.

Po uýyciu odkurzacz sprawdź pod względem ewentualnych uszkodzeń.

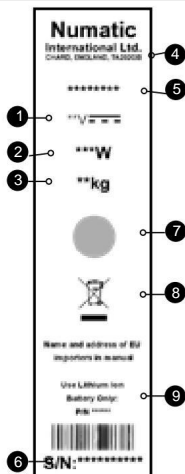
Odkurzacz należy przechowywać w suchym miejscu.

NALEÝ

- Utrzymuj maszynę w czystości, ýýcznie z rurkami i wýýami.
- Często wymieniaj wórek pyłowy.
- Utrzymuj fi ltry w czystości.
- Utrzymuj w czystości fi ltr dyfuzora (hvordet er na wyposażeniu).
- Uýyuj wórków fi ltracyjnych, co zwiększa wydajność i pomaga utrzymać maszynę w czystości.
- Uýyuj oryginalnych wórków fi ltracyjnych Numatic w przypadku drobnego pyłu.
- Utrzymuj rury i wýýe w czystości.
- Niezwýocznie wymieniaj zuýyte lub uszkodzone części.

NIE

- Zasysaj gorących popiołów ani palących się niedopałków papierosów czy cygar.
 - Uýyuj myjek parowych ani ciśnieniowych do czyszczenia maszyny lub uýyuj jej na deszczu.
 - Zanurzaj urzýdzenia w wodzie w celu jego wyczyszczenia.
 - Wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyszczenia urzýdzenia, jeýli akumulator ikke zostaj wyýýj z maszyny.
 - Uýyuj w mokrym środowisku ani do zbierania mokrych substancji.
- W ýadnych okolicznościach nie należy umieszczać obcych przedmiotów, w tym (ale nie tylko) odýwieýaczy powietrza, wkýadów odýwieýaczy powietrza lub kulek zapachówogomuch. Takie postýpowanie może być niebezpieczne i naraýaj urzýdzenie na uszkodzenie oraz doprowadzi do unieważnienia gwarancji.



Märkskylt

| | |
|---|------------------------------|
| 1 | Spänning/likström |
| 2 | Ineff ekt |
| 3 | Vikt (gjør om å bruke) |
| 4 | Bedriftsnavn og adresse |
| 5 | Modell |
| 6 | Maskin år/vecka, serienummer |
| 7 | Merke for godkjenning |
| 8 | WEEE-logotype 9 |
| | Bruk kun litiumjonbatteri |

WEEE-lagstiftning

Dammsugaren, dess tillbehör og forpakkingsmateriale skal sorteres for miljøvennlig återvinning.

(Gäller kun EU-lander)

Den kommer ut til slutt slik at den faller! I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om fall som utgjøres av eller inneholder elektriske eller elektroniske produkter (WEEE) og i henhold til nasjonale lagar.

Dammsugare som ikke lenger er i skick som må brukes i separate og avfallshanteras på en miljøvennlig måte.



Personlig beskyttelsesutstyr som kan kreves for visse opplysninger.

| | | | | |
|-----------------|--------------|-------------------------------|----------------|--|
| | | | | |
| Hørselskyddn | Skyddskor | Huvudskydd | Skyddshandskar | |
| | | | | |
| Ögonskydd | Skyddskläder | Skydd ord damm/ allergener | Varselväst | |
| Observasjoner ! | | | | |

Hver dag

- Hold maskinen ren, include slanger og rør.
- Sjekk ved passasjer og fi ltrret sitter på plass.
- Sjekk systeren regelbundet.
- Sjekk dammsugarpåsen ofte.
- Sjekk at fi ltrren er rena.

Hver uke – samme som hver dag og i tillegg: Sjekk

om det finnes utslitna eller skadede deler og byt ut dem omedelbart.

Rengjør inte maskinen med ångtvätt eller høytrykkstvätt.

Tromme

Last ned batteriene etter hver bruk.

Viktige sikkerhetskomponenter

Last ned for flere regioner (100–240 V ~ 50/60 Hz)

Lithiumjon batteri 8,1 Ah

Underhåll

Informasjon om batteridrivna dammsugare para torr bruk

Original bruksanvisning. Läs bruksanvisningen före bruk.



Varning

Les bruksanvisningen innan du bruker maskinen.

Brukerne må ha tilstrekkelig kunnskap om bruken av maskinen, og likhet med andre elektriske utstyrsenheter som alltid er forsiktede og oppmerksomme under bruk. I rutine og forebyggende vedlikehold må også utføre regelbundet slik og en sikker drift garanterer.

Om intet vedlikehold i henhold til anvisninger, som omfatter byte av deler til korrekt standard, er utstyret eventuelt intet lenger driftsikkerhet. Till verkarens ansvar opphør då att gjelda.

Maskinen er kun tilgjengelig for TORR ANVÄNDNING.

Av batteriet og masken INNAN of the rengör sher vedlikeholdsmaskiner, og når deler byts ut eller når maskinen konverteres for en annen funksjon.

Disse maskene er i Monteres, du kan se dem og se dem før din person.

Maskiner skal ikke brukes for å samle biologiske farlige stoffer eller farlige og eksplosive damm.

Dine kontaktopplysninger er lokale og du kan kontakte selgeren i masken slik at gjelden formaliseres.

Maskinen er integrert for å brukes av personer (spesielt barn) med nedsatt fysisk eller psykisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap.

Barn ska overvakas så att de inte leker med apparater.

Denne maskinen er ingen leksak – barn ska inte leka med den.

Var forsiktig!

Disse maskene er egnet for bruk med andre materialer, for eksempel de som brukes i forskjellige materialer.

Dammsugaren ska förvaras på en torr retter og kun brukes innen hus.

Se til at det fi ltersystemet som montert i maskinen er passende for det materiale og som du suger opp.

Obs!

Først og fremst er det noen maskiner og kommersielle, som hotell, skoler, sykehus, fabrikker, butikker og kontorer.

Disse produktene kan brukes i EN/IEC 60335-2-69 for stabilitet og mekanisk risiko.

Da kan du ta vare på det og ta vare på det.

Hvis blokkeringen er blokkert og batteriet er skadet, vil batteriet og kontrolleren slås av og på.

Om munstycket, røret och slangen är fria från skräp byter du ut dammsugarpåsen och rengör fi ltrret.

Dammsugaren skal kontrollere for skador etter hvert bruk.

Dammsugaren ska förvaras på en torr retter.

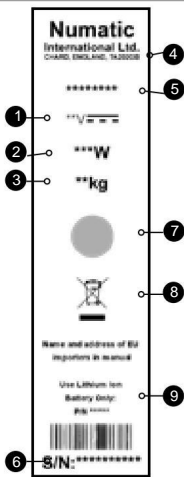
Undvik

- Hold maskinen ren, inkluderer slanger og rør.
- Byt ut dammsugarpåsen ofta.
- Håll fi ltrren rena.
- Håll utblåsfli ltrret (om tillämpligt) leie.
- Bruk fi lterpåsar. De øker prestandan og hjelper til å holde maskinen ren.
- Bruk en originalfi lterpåse fra Numatic under forhold med fi nt damm.
- Hold slanger og rør rena.
- Byt omedelbart ut slitna eller skadede deler.

FEL

- Bruk inte maskinen for å suge opp den aska eller glødende sigaretter.
- Rengjør inte maskinen med ångtvätt eller høytrykkstvätt og brukt i reign.
- Sänk i vann for rengjøring.
- Vær oppmerksom på at masken er på og batteriet er inne i masken.
- Bruk inte maskinen i våta miljøer eller pour å samle i vått materiale.

Place under ingen forutsetninger, include (men ikke begrenset til) luftfråschare, luftrenarkapsler eller parfymperlor av noe slag, i maskinens øvre fi lter. Hvis du er langt unna, må du vite at maskene er garantert og maskene er garantert.



Koneen tiedot (FI)

Arvokilpi

| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Jännite/tasavirta |
| 2 | Nimellistho |
| 3 | Paino (käyttövalmiina) |
| 4 | Yrityksen nimi ja osoite |
| 5 | Malli |
| 6 | Koneen vuosi/viikko, sarjanumero |
| 7 | Hyväksymismerkki |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | UKäytä ainoastaan litiumioniakkua |

EE-avfall

Pölynimuri, lisätarvikkeet og pakkausmateriaalit på jteltava kierrätystä varten.

Koskee forjvejs EU-maita

Pölynimuria ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Euroopan har nä elektronikk som kan brukes direkte i 2012/19/EY.

Käytöstä poistettavien pölynimureiden sisältämät materiaalit on lajiteltava ja toimitettava kierrätykseen.



| Henkilönsuojaimet, joita saatetaan tarvita jissain tilanteissa | | | | |
|---|----------------|------------------------------|---------------|--|
| | | | | |
| Kuulonsuojaimet | Turvajalkineet | Päänsuojaimet | Suojakäsineet | |
| | | | | Lattiansk liukkaudesta varoittava kyltti |
| Silmiensoujain | Suojavaatetus | Pöly- ja allergeenisuojaimet | Huomiotakki | |
| Huomautus* Tarvittavat henkilönsuojaimet on määritettävä riskiarvioinnissa. | | | | |

Päivittäin

Kone on pidettävä puhtaana, sen letkut ja putket mukaan lukien.

Varmista, että pölypussi ja suodatin on asennettu koneeseen. Tarkista laturi säännöllisesti.

Tarkasta pölypussi usein.

Tarkasta, että suodattimet ovat puhtaat.

Viikoittain – päivittäisten tarkastusten lisäksi:

Tarkasta kulumien ja vaurioiden varalta ja vaihda ne tarvittaessa heti.

Höyry- tai painepesuria ei saa käyttää.

Akut

Akut på ladattava käytön jälkeen.

Turvallisuuden kannalta tärkeät osat

Bruk en alueen laturi (100–240 V – 50/60 Hz)

Litiumioniakku 8,1 Ah

Huolto

Alkuperäisten ohjeiden käännös. Les ikke mer milkteen käyttöä



Varoitus

Les käyttööps ennen laitteen käyttöä.

Käyttäjät pä opastettava asianmukaisesti milkteen käyttöön. Kaikkien sähkölaitteiden tapaan laitteen käytössä on oltava huolellinen ja varovainen.

Turvallinen käyttö edellyttää myös, että rutini- ja määräaikaishuolloista huolehditaan ajallaan.

Jos tarvittavista huolloista ja oikeiden varaosien käytöstä ei huolehdi, laitteen käyttö ei ole turvallista. Valmistaja ei väkys vastuuta tallaisissa tapauksissa.

Laitte pä tarkoitettu ainoastaan KUIIVAKÄYTTÖÖN.

Akku on irrotettava milkteesta ENNEN milkteen puhdistusta, huoltoa ja osien vaihtoa tai kun milkteen youmintoja muutetaan.

Laitteen kokoaminen, puhdistaminen og huoltaminen on tarkoitettu aikuisen tehtäväksi.

Laitte ei sovellu vahingollisen, biologisesti vaarallisen tai räjähdysherkän pölyn poistoon.

Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään, jos tarvitset laitteen tämän tyyppiin tehtäviin.

La det være litt av en psykkisesti psykkisesti rajoittuneiden eikä kokemattomien henkilöiden (kuten lasten) käytettäväksi.

Valvo, etteivät lapset leiki milkteella.

Laitte ei ole lelu; bortfalle og eivät saa leikkiä sillä.

Huomio

Laitetta ei saa säilyttää ulkona tai käyttää määrisä olosuhteissa eikä sillä saa imuroida märkiä materiaaleja.

Pölynimuria pä säilytettävä kuivassa paikassa ja se pä tarkoitettu forjevses sisäkäyttöön.

Varmistu, että koneeseen asennettu suodatusjärjestelmä soveltuu imuroitavalle materiaalille.

Huomautus:

Kone on suunniteltu pääasiassa kaupalliseen käyttöön, esimerkiksi hotelleihin, kouluihin, sairaaloihin, tehtaisiin, kauppoihin ja toimistoihin.

Du har også standarden EN/IEC 60335-2-69 og 20 "Stabiilisuus ja mekaaniset vaarat" vaatimukset.

Pölynimurissa pä lämpösuojalaite.

Jos imurissa pä tukos, irrota akku ja tarkista, ettei lattiatyökaluissa, putkissa tai letkussa ole roskaa.

Jos lattiatyökalu, putket ja letku ovat puhtaata, vaihda pölypussi ja puhdistu suodatin.

Imuri täytyy tarkastaa käytön jälkeen vaurioiden varalta.

Pölynimuria pä säilytettävä kuivassa paikassa.

OIKEIN

La oss vente og se om du kan legge den på bordet.

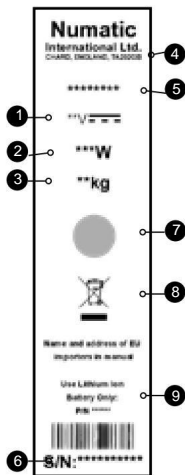
- Vaihda pölypussi usein.
- Suodattimet pä pidettävä puhtaana.
- Hajottimen suodatin (jos käytössä) pä pidettävä puhtaana.
- Men hvis du ikke vet hva du skal gjøre med det, vil det ikke være mulig.
- Käytä Numaticin alkuperäisiä suodatinpusseja, kun konetta käytetään olosuhteissa, joissa käsitellään hienojakoista pölyä.

- La den settes på pidettävä vapaina tukoksista.
- Kuluneet tai vaurioituneet osat pä vaihdettava heti.

VÄÄRIN

- Laitteella ei saa imuroida kuumaa tuhkaa tai palavia tupakantumpeja.
- Laitetta ei saa puhdistaa höyry- tai painepesurilla. Letetta ei saa käyttää sateessa.
- Letetta ei saa puhdistaa upottamalla veteen.
- Laitetta ei saa huoltaa tai puhdistaa ilman, että akku on irrotettu latteesta. Älä käytä määrisä olosuhteissa äläkä imuroi märkiä materiaaleja.

Hvis du vil vite hva du skal gjøre med det, vil det ta litt tid å gjøre det. Se voi aiheuttaa vaaratilanteen ja vaurioittaa konetta. Se attaa myös mitätöidä koneen takuun.



Om maskinen (DA)

Mærkat

| | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Spænding/jævnstrøm |
| 2 | Nominal indgangseffekt |
| 3 | Vægt (klar til brug) |
| 4 | Virksomhetens navn og adresse |
| 5 | Modell |
| 6 | Maskinens år/uge-serienummer |
| 7 | Godkendelsesmærke |
| 8 | WEEE-logo |
| 9 | Bruk kun litium-ion-batteri |

WEEE-lovgivning

Støvsuger, tilbehør og emballasje bør typer med sikte på miljøvennlig gjenanvendelse.

(kun for EU-lande)

Bortskaf ikke støvsugeren i almindeligt husholdningsaffald! Jeg holder det europeiske direktivet

2012/19/EF om affald av elektrisk og elektronisk utstyr og innføring av direktivet i nasjonal lovgivning.

Støvsugere, der ikke lenger er egnede til bruk, skal samles separat og sendes til gjenanvendelse på en miljøvennlig måte.



PV (personlige værnemidler), der evt. er påkrevet til visse oppgaver.

| | | | | |
|---|-------------------|---|----------------------|------------------------------|
| | | | | |
| Hørevern | Sikkerhetsfotstøt | Hovedvern | Beskyttelseshandsker | |
| | | | | Forsiktighetsvarsel til gulv |
| Øjenbeskyttelse | Beskyttelsestøt | Beskyttelse mod støv/ allergifremkaldende stoff | Refleksjakk | |
| Bemærk: Der skal foretages en risikovurdering for at beslutte, hvilke personlige værnemidler der bør brukes. | | | | |

Daglig

Hold maskinen ren, herunder slanger og rør.

Sørg for, at posen og fi lteret er monteret.

Undersøk oppladeren regelmessig.

Kontroller støvsugerposen regelmessig.

Kontroller, at fi ltrene er rene.

Ugentlig – som daglig og dessuten:

Kontrollér, om det er skutt eller ødelagt, og utskift dem umiddelbart.

Må ikke damprenses eller høytrykrens.

Tromme

Genopladd alltid batteriene etter bruk.

Kritiske sikkerhetskomponenter

Multiregional drift (100–240 V – 50/60 Hz)

Lithium-ion batteri 8,1 Ah

Originalt slør. Veiledningen for bruk.



Advarsel

Betjeningsveiledningen, før du bruker apparatet.

Brukere skal ha fyllestgjørende instruksjoner om anvendelsen av disse maskiner, og som det er tilfelle for alt elektrisk utstyr, skal det alltid utvises omhu og oppmerksomhet under anvendelse. From the skal også sørge for å utføre rutinemessig og forebyggende vedlikehold regelmessig for å sikre en sikker drift.

Manglende nødvendig vedlikehold, herunder utskifting av reservedele i henhold til den korrekte standarden, kan betyde, at utstyret ikke er sikkert, og produsentene kan ikke pådra seg ansvar i denne henseende. Maskinen må kun brukes til TØR BRUG.

Of the skal fjerne batteri og INDEN rengjøring eller vedlikehold, og når det utskiftes reservedelele, eller når maskinen konverteres til en annen funksjon.

Debt appears and beregnet til at bli monteret, rengjort og vedlikeholdt av en voksen.

Denne maskinen er ikke beregnet til oppsamling av stoff, som utgjør en biologisk farerisiko, eller farlig eller eksplosiv støv. Kontakt din lokale forhandler, vennligst kontakt den lokale handleiren og kontakt oss for å kontakte oss.

Masken er også personens hjerne (inkluderende låve) som påvirker kroppens sanser, de mentale sensorene til personen og personens sinn.

Hold øje med, at barn ikke leger med apparatet.

Maskinen er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med maskinen.

Til andre

maskeringsformål vil jeg gjerne bruke andre materialer og materialer.

Støvsugeren bør oppbevares på et tørt sted og må kun brukes innendørs.

From the skal sørge for, at det fi lteringsssystem, der er monteret på maskinen, er beregnet til det materiale, der opsamles.

Merke:

Masken vises først når den fjernes, på hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, butikker og kontorer.

Dette produkt overholder kravene i paragraf 20 av EN/IEC 60335-2-69 Stabilitet og mekanisk farer.

Du kan da bruke termisk beskyttelse.

Hvis støvsugeren er blokkert, skal du fjerne batteriet og undersøke, om de sitter fast i gulvene, rørene eller slangen.

Hvis gulvenheden, rørene og slangen er rene, skal støvsugerposen utskiftes, og fi lteret rengøres.

Støvsugeren skal etterses for skader etter anvendelse.

Støvsugeren skal oppbevares et tørt sted.

Fra SKAL

- Holde maskinen ren, herunder slanger og rør.
- Utskifte støvsugerposen regelmessig.
- Holde fi ltrene rene.
- Holde diff usionsfi lteret leie (hvis monteret).
- Anvende fi lterposer. De forbedrer ydelsen og er med til at holde maskinen ren.
- Bruge original Numatic-fi lterposer under forhold med fi nt støv.
- Holde slanger og rør rene.
- Utskifte eller skadet dele umiddelbart.

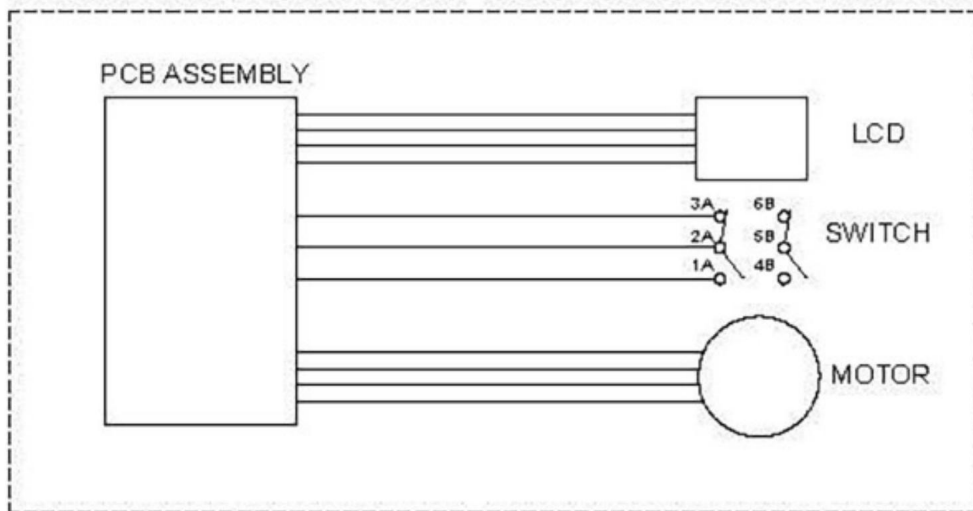
Fra IKKE skal

- Velg dette hvis du ber om sigarettholderen din.
- Bruke damprensere eller trykkvaskere til rengjøring av maskinen eller bruke den i reign.
- Nedsænke i vann til rengjøring.
- Forsøge at vedlikeholde eller rengjøre maskinen, uten batteriest et blitt fjernet.
- Derfor er det mulig å bruke masker og noen andre materialer.

Under ingen andre forhold enn fremmedlegemer, herunder (men ikke begrenset til) luftfriskere, luftfriskningskapsler eller duftkugler av noen type, i maskinens øverste fi lter. Gjeld kan være farlig og medføre skader av maskinen og samtidig resultere i bortfall av garantien.

| | | |
|---|---|---|
| 1 gang = 80% frakt – hurtilader | 2 timer = 100% frakt – hurtilader | 4,5 timer = 100% frakt – saktelader |
| 1 gang = 80 % med Schnelladegerät | 2 timer = 100 % med Schnelladegerät | 4,5 timer = 100% med standardlageret |
| 1 gang = 80 % med ladning raskere | 2 timer = 100% med ladning raskt | 4,5 timer = 100 % med standardlader |
| 1 gang = 80 % med hurtilader | 2 timer = 100% med hurtilader | 4,5 timer = 100% med standardlader |
| 1 t = 80 % med raskere | 2 timer = 100 % med rask carregador | 4,5 timer = 100 % med Carregador padrão |
| 1 gang = 80% med raske batterier | 2 timer = 100 % med rask batterilading | 4,5 timer = 100 % i henhold til Caricabatteria-standard |
| 1 gang = 80 % Med hurtiglader | 2 timer = 100 % Hurtiglader | 4,5 timer = 100 % med standard lader |
| 1 gang = 80% szybka ȳadowarka | 2 timer = 100 % szybka ȳadowarka | 4,5 timer = 100 % standard standard |
| *1 gjeng. = 80 % laddning – hurtigladdare | *2 tidtakere. = 100 % varig – hurtigladdare | *2 tidtakere. til 100 % laddning – standardladdare |
| 1 tunnissa 80%.n lataus – pikalaturi | 2 tunnissa 100%.n lataus – pikalaturi | 4,5 tunnissa 100%.n lataus – hitaampi laturi |
| 1 gjeng = 80% opladning – hurtig oplader | 2 timer = 100 % drift – hurtig drift | 4,5 timer = 100 % drift – langsom drift |

Skjematisk diagram - Schaltplan - Elektrisk diagram - Beradingskjemna - Diagrama esquemático -
Schema apparecchio - Esquema eléctrico - Skjema - Skjematisk diagram - Kytkentäkaavio - Skjematisk diagram



DRW-24747 (A08)

Litium-ion-batteri garantert:

Kommersiell bruk a. Tromme er

garantert (1 år) forutsatt på alle batteridrevne likeholds forskrifter. For å kreve garantert må følgende

Detaljer oppgis: Maskinens serienummer ii. Batteridatokode iii. Kjøpsdato iv. Kjøpsbevis v.

Vedlikeholdshistorikk

og laderegime Unnlatelse

av å bruke riktig

Numatic-lader sjofel

ugyldiggjøre garantert i din.

Litium-ion-batterigaranti:

Kommerzielle Nutzung a. For batteri

har i garantert (1 år) overtatt, vorausgesetzt, alle Vorschriften zur Pflege der Bat-terien ble eingehalten. b. Um Garantieansprüche geltend

zu machen, müssen folgende

Angaben bereitgestellt werden: i. Serie av maskiner ii. Batteridata iii. Kaufdatum iv. Kaufbeleg v.

Wartungshistorie og Ladebedingungen

Wird das falske Numatic-Ladegerät

verwendet,

erlischt dø

Garanti.

Garanti for litium-ion-batteriet:

Kommersiell bruk a. Batteriene

er garantert (anheng 1 år) forutsatt at alle batterivedlikeholdsregler overholdes b. For å kreve garantien,

du burde

gi følgende detaljer i. Maskinens serienummer ii. Data for batterier iii.

Kjøpsdato iv. Kjøpsbevis v.

Vedlikeholdshistorie og regime

lader Hvis du

ikke bruk laderen

Numatisk feil, vil garantien din bli ugyldig.

Lithium-ion batteri garanti

Garantert: Kommersiell bruk. Accu har

i garantert (1 år), med alle regler for akkumulering blir nagelefd b. For å garantere krav må de neste data leveres i.

Serie av maskin ii. Data fra batteriet iii. Aankoopdatum iv. Bevis av kjøp v.

Underholdshistorie og administrasjon.

Fra kausjonist til ikke bruker

av den numatiske modellen-

opladeren.

NEI

AV

FR

NL

Maskinevibrasjon og lyd

Litiumbatterigaranti:

bruk av kommersiell a. Noen batterier

Tøm garantert (1 år), slik at alle dine batterispareavgifter varer evig b. Para solicitar en garanti, som seguites

Denne informasjonen er også gitt av deg. Maskinens serienummer ii. Batteridatakode

iii. Sammenligningsdata iv. Komprovativ

av compra v. Historien om

vedlikehold

veikart Se não

Bruk riktig Numatic-lader, det vil bli kansellert og garantert.

P.T.

Litiumbatterigaranti:

bruk av kommersielle a. Batteriet

lydgarantert i 1 år under forhold som gjør at den kan reguleres fullstendig av batteriet. b. For eventuelle krav i garanti

HI

du må oppgi følgende informasjon. Maskinens serienummer ii. Kodedata batteri iii.

Innhengingsdata iv. Prova di acquisto v.

Kronologi av

vedlikehold og regime

av carica II mancato

Bruk av Numatic-batteriet vil ugyldiggjøre garantien.

ES

Garanti for litiumionbatteri:

Bruk av kommersiell a. Esset

Batterier er garantert (1 år), alltid og underlagt alle retningslinjer for batterisikkerhet. b. I tilfelle av et garantikrav,

du må proporsjonere dataene etterfølgende: i. Maskinens serienummer ii. Kode for søk av

batteri iii. Fecha de la compra iv.

Comprobante de compra v. Historien om

vedlikehold og regime av

last Hvis du ikke bruker laderen

Numatisk riktig, garantien vil bli kansellert.

PL

Akumulator litowo-jonowy — gwarancja.

Gwarancja: Do użytku komercyjnego a.

Akumulatorisk sý objýte gwarancjý (na 1 rok) pod warunkiem przestrzegania wszystkich zasad dotyczących konserwacji i utrzymania

akumulatorów b. Aby wystýpić av roszczeniami

av tytuću gwarancji, nalećy podać nastýpujce informacje I. Numer seryjny maszyny ii. Kod date akumulatora

iii. Datý zakupu iv. Dowód

zakupu v. Historjý konserwacji

jeg er ýadowania

Niezastosowanie

odpowiedniej ýadowarki Numatisk spowoduje utratý

gwarancji.

Garantert for litiumjonbatteri

i. Batteri omfatter garantert (3 år) forutsatt at alle regler for batteriskötsel følger. b. For denne generelle garantien har du følgende informasjon: i. maskinens serienummer ii. batterier datumkod iii. inköpsdatum iv. inköpsbevis v.

vedlikeholdshistorikk och

laddsystem.

Garantin gjelder ikke om du ikke bruker rett Numatic-laddare.

Litiumioniakun takuu

i. Akuilla on (kolmen vuoden) takuu edellyttäen, että kaikkia akkujen hoito-ohjeita noudatetaan. b. Takuuhakemusta varten på youmitettava seuraavat tiedot: i. Koneen sarjanumero ii. Akun

päivämääräkoodi iii.

Ostopäivämäärä iv. Kultti v.

Huoltohistoria ja

latausohjelma Jos oikeaa Numatic-laturia

ei käytetä, takuu raukeaa.

Garantert av litium-ion-batteri

i. Batterigaranti (3 år), forutsatt at alle batteridrevne holdere regulerer overhold b. For at anmelde krav i medfør av garantert skal følgende opplysninger i. Maskinens serieummer i., Datakode for Batteriet iii. Købsdato iv.

Kjøpsbevis v.

Vedlikeholdshistorikk og oppladningsmetode Hvis du ikke bruker den

korrekte Numatic-oplader, bortfalder garantert.

| | | | |
|---------------------------------|----------------|--------------|-----------------------|
| EU-Sansvarerklæring Produkt: | Numatic | | Produkt: Beskrivelse: |
| | Produkt: | Beskrivelse: | |

EN60335-1:2010/EN60335-2-1:2010/EN60335-2-12:2010

Maschineverklaring EMC RoHS

2006/42 2014/53 2011/65

M. Colas

| | | | |
|-------|----------------|--------------|-----------------------|
| UKCA- | Numatic | | Produkt: Beskrivelse: |
| | Produkt: | Beskrivelse: | |

EN60335-1:2010/EN60335-2-1:2010/EN60335-2-12:2010

Forsyningsspanning EMC Forskiftet RoHS foraktiver

M. Colas

Numatic

numatic.com

Numatic International Limited (hovedkontor)

Chard, Somerset TA20 2GB, STORBRITANNIA Tlf.: 01460 68600
numatic.com

Numatic International GmbH engelsk

Straße 15-19, 30455 Hannover, DEUTSCHLAND Tlf.: +49 (0) 511 984 2160
numatic.de

Numatic International Denmark fransk

Straße 15-19, 30455 Hannover, DEUTSCHLAND Tlf.: +45 (0) 316 40808 numatic-online.dk

Numatic International SAS

13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500 Chelles, FRANKRIKE Tlf.: +33 (0) 164 726 161 numatic.fr

Numatic International BV

Vennootsweg 15, 2404 CG, Alphen aan den Rijn, NEDERLAND Tlf.: +31 (0) 172 467 999 numatic.nl

Numatic International Schweiz AG.

Sihlbruggstrasse 3A, 6340 Baar, SCHWEIZ Tlf.: +41 (0) 41 768 0760
numatic.ch

Numatic International (PTY) Ltd.

Cnr. 16th & Pharmaceutical Road, Randjes Park, Midrand 1685, SØR-AFRIKA Tlf.: +27 (0) 861 686 284
numatic.co.za

Numatic International ULDA Rua

Francisco da Silva Duarte, n°79, 4475-269 Santa Maria de Avioso, Castêlo da Maia, PORTUGAL Tlf.: +351 220 047 700 numatic.pt

NUMATIC INTERNATIONAL SPANIA, SLU

Av. Baix Llobregat, 5-7, Ofi cina bajos 1 (Parc Negocis Mas Blau II), 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
SPANIA Tlf.: +34 93 647 22 22 numatic.es

Numatic International Italy SRL Via Luigi

Galvani, 2, ZI Talponedo, 33080 Porcia (PN), ITALIA Tlf.: +39 (0) 434 046 211 numatic.it

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel numatic.com © Numatic International Limited